

# ROOSTER

the

■ **NATURA GÜGGELI:**

*L'amour passe par l'estomac!*

■ **Nous cherchons le couple  
d'amoureux 2008**

*Gagnez un weekend romantique dans  
l'hôtel Castello château du lac Ascona.*

Infoline CH: 0844 88 00 08 [www.poulet-grand-delice.ch](http://www.poulet-grand-delice.ch)



*Castello*



**Poulet Grand Delice**

Le meilleur poulet rôti Suisse!

---

# obermühle

---

5623 Boswil

- 
- **Qualitäts-Pouletfutter**  
*Aliments de qualité pour poulets*
  - **Innovation**  
*Innovation*
  - **Rückverfolgbarkeit**  
*Traçabilité*
  - **Lebensmittel-Sicherheit**  
*Sécurité alimentaire*



**Ihre Garantie für höchsten Pouletgenuss!**

***Votre garantie pour une excellente dégustation de poulet!***



Bien le bonjour, chère cliente et cher client

**L'amour passe par l'estomac!** C'est probablement un des seuls proverbes qui dit vraiment la vérité! Un POULET GRAND DELICE est toujours préparé avec amour et beaucoup de passion. Notre caresse de palais ne manque jamais son effet. Essayez-le donc simplement. Que cela soit pour une folie à deux, une amourette voluptueuse devant la cheminée ou un tête-à-tête romantique. **En tant que partenaire officiel du lancement du film MARCELLO MARCELLO (lancement au cinéma en automne 2008), nous recherchons dans cette édition de THE ROOSTER le couple amoureux de Suisse. Voir pages 10 + 11.**

1998–2008: 10 ans POULET GRAND DELICE. Ce qui a commencé dans le dernier millénaire, qui a fait sourire beaucoup et qui a été considéré comme éphémère est devenu la norme pour le poulet rôti suisse. Beaucoup l'ont copié, mais la constante haute qualité de POULET GRAND DELICE est et reste inaccessible. Nous faisons tout pour que cela reste ainsi et nous engageons tous nos efforts pour ouvrir d'autres régions suisses aux meilleurs poulets rôtis suisse. Fêtez donc notre dixième anniversaire avec nous en automne. Vous recevrez plus d'informations dans l'édition d'été de THE ROOSTER.

La globalisation passe à une nouvelle phase : la richesse et la prospérité atteint de plus en plus l'Est. L'Europe essaie encore de rattraper la course déjà perdue. En fait, ce qui compte réellement c'est le souci de qualité de nos produits, de notre environnement et de la vie. Maintenant, seuls les idéaux et l'authenticité aident encore. Pour POULET GRAND DELICE c'est: une qualité de poulet rôti suisse la plus noble et la plus typique. Pour vous. Aujourd'hui et dans le futur.

Natura Güggeli SA

Stephan M. Pagnoncini  
Direction d'entreprise



# ROOSTER the

Pages 4/5

■ «SÉLECTION»

**Andelko Galic:**

**facteur de bien-être inclu**

Un portrait d'un partenaire franchising

Pages 6/7

■ «EMBROCHÉ I»

**HACCP, c'est quoi?**

Cinq lettres pour une hygiène alimentaire maximale

Page 9

■ «EMBROCHÉ II»

**Fêtez avec nous**

POULET GRAND DELICE vient également chez vous

Page 11

■ «CONCOURS»

Nous cherchons le couple d'amoureux 2008



Le meilleur poulet rôti Suisse!

Édité par:

Natura Güggeli AG  
Hauptstrasse 11, CH-9562 Märwil  
Tél: 071 654 65 65 Fax: 071 654 65 66  
www.poulet-grand-delice.ch info@natura-gueggeli.ch

Rédaction et publicité:

Stephan M. Pagnoncini

Relecture:

www.ringier-specter.ch

Image de première page:

Image de scène du nouveau film italo-suisse MARCELLO MARCELLO, qui sort dans les cinémas en automne 2008. Ou quand l'amour passe par un coq.

Graphique/layout:

edthofer... grafik werbung text www.edthofer.ch

Impression:

Grob Druck AG, 8580 Amriswil TG www.grobdruck.ch

## Andelko Galic: facteur de bien-être inclu

*«Je me sens parfaitement bien!» C'est la première phrase que dit Andelko Galic, âgé de 43 ans, lors de son interview. On le croit immédiatement quand on voit son sourire communicatif. Il est sincère et convaincant. C'est donc logique que ses clients l'aiment. Pour y arriver, il faut de l'endurance et de la continuité, dit le Croate de naissance.*



### Une passion découlant d'un heureux hasard

C'est en 1989 dans les Grisons, plus précisément à Disentis/Sedrun qu'il eut la première fois contact avec la Suisse. Une de ses tantes avait épousé un Suisse dans les montagnes grisonnes et y avait pris racine. Il désirait simplement lui rendre visite, mais le destin l'avait voulu autrement. En tant que maçon et artisan de céramique, il n'était pas né gauche et avait trouvé par hasard un poste de travail dans cette région alpine. Il resta, fit connaissance de sa femme et déménagea des montagnes au lac de Constance. Son chemin le conduisit à l'ancienne fabrique de souliers Raichle, ensuite il eut un engagement comme chauffeur de camion et, finalement, il atterrit chez POULET GRAND DELICE où une passion enflammée est née d'une rencontre fortuite à Märwil.

### Un engagement intrépide avec un extincteur

«Je pense à long-terme, parce que le développement d'un tour de vente nécessite du temps», dit Galic pensif. «Heureusement que la centrale m'a aidé de manière continue.» Entretemps, POULET GRAND DELICE est devenu pour lui comme une deuxième famille. C'est important que la gentillesse, la sincérité, le service et la serviabilité tiennent priorité dans son travail. Par exemple à Wattwil SG quand une excavatrice a commencé à brûler au milieu de la route devant sa place, Andelko n'a pas hésité à saisir un extincteur et a ainsi évité un dégât plus grand. Qu'il ait été couvert de poudre de l'extincteur de haut en bas n'était pas important.

### Le rêve de devenir paysan

Le contact avec ses clients le fascine tellement, également d'être indépendant et de pouvoir être dehors par tous les temps. Il se sent bien en Suisse, mais son cœur bat pour sa patrie. Intéressant est que, quand il se trouve en Croatie, il ressent quand-même un mal du pays dans l'autre sens. Cependant, ses racines sont en Croatie. Il rêve de posséder une fois un ranch avec beaucoup de terre et avec des animaux les plus divers. Son rêve profond est de pouvoir créer

des choses avec ses mains. Mais il attendra encore longtemps avant de pouvoir réaliser son rêve, ses deux fils vont encore à l'école. Il répond immédiatement à la question finale de savoir si sa femme le soutient dans son travail: «Oui, j'ai le plein soutien de ma femme, ça se voit donc!» Et voilà de nouveau son sourire désarmant et contagieux d'une oreille à l'autre.

### Les onplacements Andelko Galic

**Lundi:** 8266 Steckborn TG  
Scherrer Motos, Bahnhofstrasse 1  
10.30–19.00 Heures

**Mardi:** 8245 Feuerthalen ZH  
Gare CFF, Diessenhoferstrasse 21  
10.30–19.00 Heures

**Mercredi:** 8370 Sirmach TG  
Kellenberger, Winterthurerstrasse 9  
10.30–19.00 Heures

**Jedi:** 8488 Turbenthal ZH  
vis-à-vis Banque Cantonale, Hauptstrasse  
10.30–19.00 Heures

**Vendredi:** 9532 Rickenbach b. Wil TG  
Ferre Rickenmann, Toggenburgerstrasse 64  
10.30–19.00 Heures

**Samedi:** 8572 Berg TG  
Landi, à côté du Volg, Leberenstrasse  
10.00–ca. 16.00 Heures

**Natel Andelko Galic:**  
079 438 04 69

RECHERCHE SMS D'EMPLACEMENT:  
POULET GALIC envoyer au numéro but 20120

*Andelko Galic engagé sur un de ses six emplacements*



## Deux précautions valent mieux qu'une



### HACCP – cinq lettres pour l'hygiène alimentaire

L'entreprise Natura Güggeli SA se base en toute conséquence sur HACCP – cinq lettres qui vous offrent la sécurité que vous recherchez, parce que chez nous, rien ne fonctionne sans le concept hygiénique HACCP. L'abréviation signifie «Hazard Analysis and Critical Control Points». Derrière cette abréviation se cache une procédure préventive qui contribue à une sécurité accentuée dans la production et le traitement d'aliments. L'entreprise Natura Güggeli SA a élaboré avec sa maison mère et partenaire fournisseur frifrag märwil SA des directives exactes des procédures d'achats, de stockage, de mise au frigo, de transport et de traitement des poulets.

Et Natura Güggeli SA non seulement applique ces directives – nous contrôlons également de manière permanente. HACCP commence avec le traitement et continue par toutes les étapes de production jusqu'à la voiture de vente. De cette manière, toutes les étapes qui peuvent être critiques sont surveillées, cela jusqu'au poulet rôti prêt à la consommation. Cependant, cela ne nous suffit pas. En plus des contrôles HACCP, nous effectuons régulièrement nos contrôles de qualité internes par nos scouts de qualité. Ces contrôles de qualité comprennent au total 100 critères de contrôle. Nos analyses physiques, chimiques et microbiologiques font également partie des mesures pour la sécurité du produit.

### Chaque grilleur est responsable pour HACCP

Auprès des véhicules de vente, les partenaires franchising POULET GRAND DELICE sont les garants pour la mise en pratique conséquente du concept HACCP. Parce que vous, chère cliente, cher client, n'attendez pas seulement que le meilleur poulet rôti suisse ait le même goût à tous les emplacements, mais vous attendez également que vous puissiez acheter un poulet sans risques, cela auprès de chaque véhicule. L'entreprise Natura Güggeli SA est une des premières entreprises take-away qui a appliqué de manière conséquente le système HACCP et qui a introduit la certification ISO. La responsabilité de l'assurance de la qualité a été répartie très consciemment sur beaucoup d'épaules. Ceci soutient la collaboration active dans le sens des directives de POULET GRAND DELICE et forme la base d'une plus grande responsabilité personnelle pour la sécurité et la propreté. Les



## Quelle importance portez-vous à l'hygiène d'alimentation?

### Marianne Geroso, Coire

En tant que professeur d'enseignement ménager, je suis confrontée chaque jour avec l'hygiène d'alimentation et je rends régulièrement attentif à mes élèves l'importance de la propreté des aliments à la maison. Comme je connais «mon bonhomme poulet» personnellement et sais que POULET GRAND DELICE travaille avec un concept hygiénique, je peux donc acheter chaque semaine les poulets tant exquis.



### Markus Müller, Thoune

Je suis un esthète – aussi quand je mange. C'est tout dire quand j'achète des poulets chez vous, non? Simplement top!



points critiques définis sont contrôlés et documentés chaque jour. Naturellement, la température de rôtissage et de cœur est soumise à des directives les plus sévères.

### Hygiène maximale dans le mobile de vente

Il est clair que chaque jour, tout l'équipement est intégré dans le concept d'assurance de qualité et est le point principal pour une hygiène maximale, il est nettoyé à fond et désinfecté. Cependant, non seulement la propreté parfaite est un point de mesure, les grilleurs contrôlent régulièrement tous les utensiles quant à leur fonctionnement parfait. Les broches, par exemple, sur lesquelles les poulets sont embrochés, sont exami-

nées de manière critique et avec grand soin. Les broches courbées sont éliminées de manière conséquente pour ne pas risquer la lésion d'un poulet lors de la procédure de rôtissage.

### Frais au maximum

POULET GRAND DELICE veut offrir une qualité constante en tout temps et en tout lieu. Votre «bonhomme poulet» personnel sur place en garantit en observant ses directives sévères. C'est seulement ainsi que la promesse de marque délivrée de Natura Guggeli SA qui est d'offrir le meilleur poulet rôti suisse d'une qualité sans reproche peut être remplie et que le haut niveau de qualité peut-être gardé en tout temps!

*Hygiène personnelle: nettoyer les mains et les ongles minutieusement avec de l'eau chaude et du savon avant et après le travail avec de la viande crue.*



*Hygiène alimentaire à la maison: nettoyer les couteaux et les tableaux de coupe minutieusement avec de l'eau chaude et du savon après chaque utilisation et laisser sécher à l'air ou sécher avec du papier de ménage. N'utiliser jamais le même tableau pour traiter la viande et les légumes.*



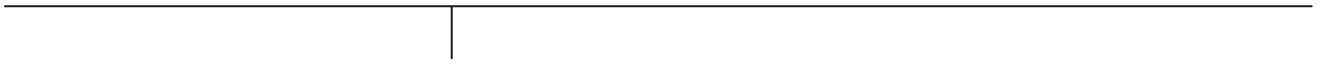
#### Ruth Pazeller, Yverdon

J'ai bien voyagé dans le monde entier et vu beaucoup quand j'étais flight attendant et j'ai aussi vu et vécu beaucoup de choses quant à l'hygiène alimentaire. J'étais contente de savoir qu'en Suisse nous avons des standards d'hygiène alimentaire si élevés et qu'on puisse se nourrir sans soucis après être une fois rentré d'un vol depuis l'Extrême-Orient.



#### Patrick Boll, Effretikon

On devient extrêmement prudent après que ma femme a attrapé une salmonellose à la suite d'avoir consommé un tirami sù. Depuis, je suis très rigoureux. Tous les aliments ayant dépassé la date de durée de conservation passent à la poubelle. L'hygiène est pour moi la base essentielle, et ici, au stand de vente, je vois la propreté.



## VOUS POUVEZ CÉLÉBRER VOS FÊTES AVEC NOUS

*Les fêtes, ça se fête spontanément, et pourquoi pas avec nous? Vous planifiez un événement quelconque?*

Que pensez-vous du meilleur poulet rôti avec SUISSE GARANTIE? Laissez-vous donc surprendre. Offrez quelque chose de sain: un poulet. Et vous pouvez perdre votre temps pour des choses plus importantes, par exemple pour vos hôtes! Un mobile **POULET GRAND DELICE** veille à ce que votre événement soit plein d'émotions et reste un souvenir inoubliable. Anniversaires, mariages, séminaires, formations, fêtes de chantier, présentations de produits, des events de tout genre, etc. ou peut-être votre prochain happening de Noël dans la neige avec **POULET GRAND DELICE**?

Quand désirez-vous que nous venons à votre manifestation? Nous passons pratiquement partout, si nos Mercedes Sprinter y arrivent. Nos véhicules ont besoin d'une hauteur de passage de 3.40 m et d'une largeur d'environ 1.80 m. Nous travaillons sans d'eau et électricité externe. Veuillez vous informer, parce que nous ne disposons pas seulement du meilleur poulet rôti suisse. Appelez-nous simplement au numéro de téléphone: 071 654 65 65 ou remplissez notre formulaire online sur notre page web [www.poulet-grand-delice.ch](http://www.poulet-grand-delice.ch), rubrique «service de fêtes».

Et nous transformerons votre manifestation en un événement très spécial. Poulet-vous?

*PS: Veuillez effectuer vos réservations le plus rapidement possible pour vos fêtes durant les mois de mai à août et/ou pour votre fête de Noël en décembre 2008, parce que nous recevons énormément de demandes dans ces mois. Merci!*



*Engagement à l'évent «nuit des récompenses» pour la coopérative MIGROS Zurich. D.g.à.dr.: Stephan M. Pagnoncini, directeur d'entreprise Natura Guggeli SA, Renzo Blumenthal, Mister Suisse 2005, Christa Rigozzi, Miss Suisse 2006, René Lehmann, chef viande GMZ.*



*Le meilleur poulet rôti suisse rend et est toujours un délice.*

## MARCELLO MARCELLO

*...c'est le nom du nouveau film des réalisateurs du film à succès «Grounding».*

*POULET GRAND DELICE soutient ce film dans le cadre de son engagement pour le film suisse. Le lancement dans les cinémas suisses est prévu pour la deuxième partie de 2008 et sera certainement le highlight ciné de l'automne.*



1958. Une tradition unique s'est développée depuis des années dans le petit village italien Amarello: Lors du seizième anniversaire de sa fille, chaque père invite tous les jeunes hommes de même âge chez lui. En signe de respect, les invités apportent un cadeau. Le père choisit le jeune homme qui peut prendre rendez-vous avec sa fille au vu de ces cadeaux reçus. Marcello, 16 ans, ne veut rien savoir de cette coutume. Il change cependant son avis quand il voit pour la première fois la ravissante Elena. Une idée géniale lui vient à l'esprit quand il entend le chant du coq qui réveille chaque matin le père d'Elena, le maire du village. Il est persuadé de gagner le rendez-vous avec Elena s'il réussit à offrir au maire ce coq et, de ce fait, un repos matinal sans dérangements. Cependant, le propriétaire du coq ne veut pas lui le donner gratuitement. Effronté, il lui demande un troc. Une main lavant l'autre et Marcello se voit tout à coup plongé dans des activités de troc abstrus avec tout le village...



## POULET GRAND DELICE cherche le couple d'amoureux 2008. Gagnez un week-end romantique dans l'hôtel Castello château du lac à Ascona



Pétales de roses, lueurs de chandelles et le souvenir de couples d'amoureux les plus connus de tous les temps. Scarlett et Rhett, Roméo et Julie, César et Cléopâtre... Maintenant, vous pouvez également vous placer dans cette fameuse liste. POULET GRAND DELICE cherche le couple d'amoureux 2008. Gagnez un week-end romantique dans l'hôtel Castello château du lac à Ascona d'une valeur de plus de CHF 1500.—, offert par ZWEIFEL, notre partenaire pommes-chips.



### La participation est très simple:


Envoyez-nous une lettre de candidature originale et expressive avec photo/vidéo etc. avec votre chéri/chérie. Mentionnez tous les arguments possibles et imaginables pourquoi le jury doit choisir justement vous comme couple d'amoureux de l'année 2008. La candidature la plus créative et sympathique gagne le premier prix sensationnel.

Veillez envoyer votre candidature jusqu'au 31 juillet 2008 à l'adresse suivante:  
Natura Güggeli AG, couple d'amoureux 2008, Hauptstrasse 11, CH-9562 Märwil TG  
ou par e-mail à: [info@natura-gueggeli.ch](mailto:info@natura-gueggeli.ch)

*Tout recours juridique est exclu. Aucune correspondance n'est échangée au sujet du concours. Les gagnants sont informés par écrit.*

*Les prix ne peuvent pas être payés en espèces!*

**Ihre Chance als Poulet-Grilleur in Ihrer Region**



**Natura Güggeli**  
Das beste Schweizer Grill-Poulet!

Natura Güggeli AG: Der Marktleader im Take-Away von Schweizer Grill-Poulets. Mit auffälligen Verkaufsmobilen («nur ächt mit em Güggeli obe druuf») werden knusprig-saftige Grillpoulets zum Mitnehmen angeboten. Wöchentlich bereits an 140 Standorten! Tendenz stark steigend!

Prima Qualität ist unsere Erfolgs-Basis: Engagierte Grill-Profis sorgen für Zubereitung und Verkauf. Als selbständiger Franchise-Partner können auch Sie ein erfolgreicher Unternehmer werden. **Attraktive Verkaufsgebiete stehen zur sofortigen Disposition.**

**Ideal-Profil:**

- Sie arbeiten gerne
- Spass am Kundenkontakt und Verkauf
- unternehmerisches Geschick und Einsatzwille
- Schweizer-Dialekt
- bereit, minimales Eigenkapital zu investieren

**Ihre Chance:**

- erfolgreiches «schlüsselwertiges» Geschäftskonzept
- Sie werden sorgfältig eingearbeitet und
- unterstützt durch die Systemzentrale
- interessante Verdienstmöglichkeiten

**Wann** dürfen wir unseren Erfolg mit Ihnen teilen?  
Rufen Sie uns an und fordern Sie die Bewerbungs-Unterlagen an.

**Natura Güggeli AG**  
Hauptstrasse 11, 9562 Märwil TG  
Tel. 071 654 65 65 oder  
[info@natura-gueggeli.ch](mailto:info@natura-gueggeli.ch)  
[www.natura-gueggeli.ch](http://www.natura-gueggeli.ch)



**Poulet Grand Delice**  
Le meilleur poulet rôti en Suisse!

**Saisissez l'occasion de devenir partenaire de franchise**

Natura Güggeli SA: le numéro un des meilleurs poulet rôtis de provenance suisse à l'emporter sur le marché Suisse alémanique. Avec des véhicules de promotion et de vente qui ne passent pas inaperçus («Vrais uniquement avec le coq sur le toit !»), de juteux et croustillants poulets rôtis sont proposés à l'emporter. Déjà 120 emplacements par semaine! En augmentation!

La qualité exceptionnelle est la base de notre succès. Des professionnels de la rôtisserie motivés s'occupent de la préparation et de la vente. En tant que partenaire de franchise, vous aussi, vous pouvez devenir un entrepreneur à succès. **Le secteur de vente de la Suisse Romande est dès à présent disponible.**

**Profil idéal :** plaisir au contact client et à la vente doigté d'entrepreneur et volonté d'investissement originaire de votre région ou bien intégré prêt à investir des fonds propres bilingue f/d

**Votre opportunité :** business concept à succès, clé en main introduction et soutien régulier par la centrale de support possibilité de revenu lucratif

**Quand :** pouvons-nous partager notre succès avec vous ?  
Téléphonez-nous ou demandez notre dossier de candidature.

**Natura Güggeli SA**  
Stephan M. Pagnoncini  
Hauptstrasse 11, 9562 Märwil TG  
tél. 071 654 65 65 ou  
[info@natura-gueggeli.ch](mailto:info@natura-gueggeli.ch)  
[www.poulet-grand-delice.ch](http://www.poulet-grand-delice.ch)